

1 Mittente -  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 133484 N 18580 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																										
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR GEFCO TURQUIE IDEM																																										
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi TUR/042/1-256  ULUSLARARASI TASHIQLIK V. PETR. UCH. TIC. LTD. STI ANKARA LOJISTIK UYUM FAKULTESI MAH. C. BLOK NO. 45-58-60 P.1-11 ANKARA/TURKIYE Tel. +90 (312) 812 11 20 (pbx) Fax +90 (312) 812 11 98 - 31 e-mail: basilen@basilen.com.tr www.basilen.com.tr Kazan V.O. 148.005 0074 EORI NO: ITTS 00000000000047 Tic Sic. Nr. 586 Kazan																																										
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 09/04/2018 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																										
6 Contrassegni e numeri <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">5 Documenti allegati</th> </tr> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> <tr> <td>4031391</td> <td></td> <td>LR1IQEOJ</td> </tr> <tr> <td>4031390</td> <td></td> <td>LR1IQEOK</td> </tr> <tr> <td>4031392</td> <td></td> <td>LR1IQEOL</td> </tr> <tr> <td>4031389</td> <td></td> <td>LR1IQEOI</td> </tr> </table>		5 Documenti allegati			Delivery Note	Invoice	Reference	4031391		LR1IQEOJ	4031390		LR1IQEOK	4031392		LR1IQEOL	4031389		LR1IQEOI	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> <th>Peso lordo</th> </tr> <tr> <td>320104170R</td> <td>32 PZ</td> <td>4 NEW RSA RACK</td> <td>2778,4</td> </tr> <tr> <td>320108777R</td> <td>32 PZ</td> <td>4 NEW RSA RACK</td> <td>2778,4</td> </tr> <tr> <td>320109767R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 NEW RSA RACK</td> <td>694,6</td> </tr> <tr> <td>320102813R</td> <td>200 PZ</td> <td>25 NEW RSA RACK</td> <td>16625</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	320104170R	32 PZ	4 NEW RSA RACK	2778,4	320108777R	32 PZ	4 NEW RSA RACK	2778,4	320109767R	8 PZ	1 NEW RSA RACK	694,6	320102813R	200 PZ	25 NEW RSA RACK	16625	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 34 colli	11 Peso lordo Kg 22876,40 Kg	12 Vol. m3
5 Documenti allegati																																												
Delivery Note	Invoice	Reference																																										
4031391		LR1IQEOJ																																										
4031390		LR1IQEOK																																										
4031392		LR1IQEOL																																										
4031389		LR1IQEOI																																										
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																									
320104170R	32 PZ	4 NEW RSA RACK	2778,4																																									
320108777R	32 PZ	4 NEW RSA RACK	2778,4																																									
320109767R	8 PZ	1 NEW RSA RACK	694,6																																									
320102813R	200 PZ	25 NEW RSA RACK	16625																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Classe</th> <th>Cifra</th> <th>Lettera</th> <th>ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale							
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																									
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																									
Prezzo trasporto																																												
Abbonamento																																												
Saldo																																												
Maggiorazioni																																												
Supplementi																																												
Totale																																												
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso 																																										
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 09/04/2018		22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728																																										
23 Firma e timbro del trasportatore TUR/042/1-256  ULUSLARARASI TASHIQLIK V. PETR. UCH. TIC. LTD. STI ANKARA LOJISTIK UYUM FAKULTESI MAH. C. BLOK NO. 45-58-60 P.1-11 ANKARA/TURKIYE Tel. +90 (312) 812 11 20 (pbx) Fax +90 (312) 812 11 98 - 31 e-mail: basilen@basilen.com.tr www.basilen.com.tr Kazan V.O. 148.005 0074 EORI NO: ITTS 00000000000047 Tic Sic. Nr. 586 Kazan		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																										

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 764- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031392

DATE: 09.04.2018 08:32:05

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 16.04.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

EY-BVA6 DC4*016 H5F

320109767R

8

PCE

MFM---1284

1

45663565

8

IT

510555

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STHEMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 695 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P103273303

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031391

DATE: 09.04.2018 08:31:09

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 16.04.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

BVA ASS DC4 005 K9K X98-87

320104170R

32

PCE

MFM---1284

4

45663561

8

IT

510555

à

45663564

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horfeur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 2.778 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 4

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P103273303

LIEU DE TRANSIT

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031390

DATE: 09.04.2018 08:30:09

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.la TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUEKTIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 16.04.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

16-BVA6 DC4*015

320108777R

32

PCE

MFM---1284

4

8

45663525

IT

à

510555

45663528

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francoi Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 2.778 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 4
N° DE L'UNITE DE TRANSP. P103273303
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P103273303

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4031389

DATE: 09.04.2018 08:22:35

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 16.04.2018 A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

9H-BVA6 DC4*009

320102813R

200

PCE

MFM---1284

25

45663403

8

IT

510555

à

45663427

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 17.425 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 25
N° DE L'UNITE DE TRANSP. P103273303
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P103273303

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70028 Modugno (Bari)

RENAULT SAS

API: CSP ACH 0 01

13 Avenue Paul Langevin

F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072910 / 09.04.2018
 Services rendered: 09.04.2018
 Purch. ord. no.: P103273303
 Purchase Date:
 Supplier's no.: 269845
 Delivery no. / Date: 4031389 / 09.04.2018
 Order no. / Date: 208788 / 04.04.2018
 Customer no.: 10006847
 Consignee: 30007266
 01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
 Email: gianfranco.tarantino@magna.com
 Finance: Giuliana Bovino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
 Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address

Company

OYAK-RENAULT MONTAGE

BURSA MONTAJ

SITE BURSA/

02939

A. ^ Organize Sanayi Bolgesi

TR-16372 BURSA - TUERKIYE

Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 09.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight ~~16.25~~ KG Net weight 14.400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 25 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000440-010		9H-BVA6 DC4*009				
	Customer material no. 320102813R Item 1						
		200 PC		1.029,40	EUR	1 PC	205.880,00
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items 205.880,00

Value Added Tax 0,000 205.880,00 0,00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 205.880,00

Final amount in local currency EUR 205.880,00

Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction

Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG

GETRAG S.p.A.

GETRAG S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70028 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR

USD: Bank of America

IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12

BIC code: BOFADEFX

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS

API: CSP ACH 0 01

13 Avenue Paul Langevin

F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072911 / 09.04.2018

Services rendered: 09.04.2018

Purch. ord. no.: P103273303

Purchase Date:

Supplier's no.: 269845

Delivery no. / Date: 4031390 / 09.04.2018

Order no. / Date: 208796 / 04.04.2018

Customer no.: 10006847

Consignee: 30007266

01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987

Our VAT-ID: IT04886850728

Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674

Email: gianfranco.tarantino@magna.com

Finance: Giuliana Bovino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554

Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address

Company

OYAK-RENAULT MONTAGE

BURSA MONTAJ

SITE BURSA/

02939

A. Organize Sanayi Bolgesi

TR-16372 BURSA - TUERKIYE

Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 09.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.778,400 KG Net weight 2.294,400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 4 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000437-008		16-BVA6 DC4*015				
	Customer material no. 320108777R Item 4						
		32 PC		1.027,01	EUR	1 PC	32.864,32
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					
Total items							32.864,32
Value Added Tax							0,00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972							
Final amount							32.864,32
Final amount in local currency EUR							32.864,32

Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction

Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

GETRAG S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

I.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855

BIC code: BNLIITRR

USD: Bank of America

IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12

BIC code: BOFADEFX

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072912 / 09.04.2018
Services rendered: 09.04.2018
Purch. ord. no.: P103273303
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4031391 / 09.04.2018
Order no. / Date: 208792 / 04.04.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. . Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 09.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.778,400 KG Net weight 2.294,400 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
PACKAGING: 4 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000437-002		6L-BVA6 DC4*005 K9K				
	Customer material no. 320104170R Item 3						
		32 PC		992,01	EUR	1 PC	31.744,32
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total Items						31.744,32	31.744,32
Value Added Tax	0,000					31.744,32	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972						
Final amount							31.744,32
Final amount in local currency EUR							31.744,32

Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072913 / 09.04.2018
Services rendered: 09.04.2018
Purch. ord. no.: P103273303
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4031392 / 09.04.2018
Order no. / Date: 208799 / 04.04.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. . Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: G01

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Invoice / Repeated Printout of 09.04.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 694,600 KG Net weight 573,600 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
PACKAGING: 1 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500002415-002		EY-BVA6 DC4*016 H5F				
	Customer material no. 320109767R Item 5						
		8 PC		1.053,47	EUR	1 PC	8.427,76
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items						8.427,76
Value Added Tax	0,000				8.427,76	0,00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972						
Final amount						8.427,76
Final amount in local currency EUR						8.427,76

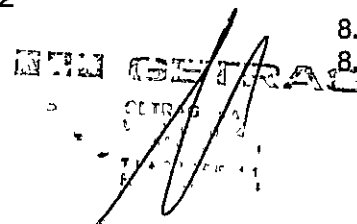
Terms of payment: Up to 14.06.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA, e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiarare che le merci da noi esportate con fattura nr. 500072910-500072911-500072912-500072913 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi:

- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 – Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento(UE)N. 737/2010 ,GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 – Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010(Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003(beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.

GETRAG

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma





MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: **Mandato speciale di rappresentanza in Dogana**

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr. 500072910 – 500072911 – 500072912 - 500072913. Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della “**BRUNO MILELLA & C.SRL – BARI**”

Vi è attribuito ogni e piu' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 09/04/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-854
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma



ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n. 500072910 – 500072911 – 500072912 - 500072913 del 09/04/2018

A.TR.VE N.Cdel

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li, 09/04/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma



PACKING LIST

Shipment reference: P103273303

Date: 09/04/2018

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 4031389-4031390-4031391-4031392

Date 09/04/2018

INVOICE NUMBER: 500072910-500072911-500072912-500072913

Date 09/04/2018

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2500000440-010/437-008/437-002/2415-002**

Customer Reference : 320102813R/ 8777R/9767R

QUANTITY: 32+32+200+8 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 4+4+25+1 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.876,40

NET WEIGHT Kg 19.562,40

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via del Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.l.v € 25.850,000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH